

Açıklama:

Bu Çevresel ve Sosyal Değerlendirme Özeti (ÇSİÖ), Uluslararası Finans Kurumunun (IFC) Yönetim Kurulu tarafından önerilen işlemin dikkate alınması öncesinde hazırlanmış ve dağıtmıştır. Bu özeti amacı, IFC'nin faaliyetlerinin şeffaflığını artırmak olup bu belge bir Yönetim Kurulu kararı olarak farz edilerek ele alınmamalıdır. Bu inceleme özetine eklenen herhangi bir belge proje sponsoru tarafından hazırlanmış ve kamuoyunu bilgilendirmek için sunulmuştur. IFC, bu belgeleri gözden geçirmiş ve içeriğini onaylamamakla beraber halka açıklanacak kadar yeterli kalitede olduğu kanaatinde.

Proje Tanımı:

Önerilen yatırım, yeni bir hat olan Mahmutbey-Kabataş ikinci aşamasında yapılacak üç adet istasyon (Kabataş, Beşiktaş ve Darphane) da dahil olmak üzere, 5.3 km uzunluğundaki Kabataş-Mecidiyeköy metro hattının inşaat ve elektromekanik işlerini finanse etmek için İstanbul Büyükşehir Belediyesini ("İBB") desteklemek için 110 milyon Euro'ya kadar bir IFC A / B kredisinin sağlanmasıdır. Metro hattı, İstanbul'un Avrupa yakasında inşa edilecek ve İstanbul'un kuzeyinde yer alan sekiz ilçeye hizmet verecek ve mevcut olan dört adet tramvayı / metro hattını birbirine bağlayacaktır. Metro projesinin inşaatı, İBB'ye trafik sıkışıklığını azaltmak ve İstanbul'daki toplu taşıma türlerine çevre dostu olan bir alternatifi teşvik etmek üzere yardımcı olacaktır.

Proje, rekabete açık bir kamu ihale sürecini kullanarak İBB tarafından tedarik edilmekte, Proje, IFC'nin sadece 2 aşamasını finanse edeceği 3 aşamadan oluşmuştur;

1. Mahmutbey - Mecidiyeköy (1. Aşama): İhaleyi kazanan taraf, bir Türk inşaat konsorsiyumu olan Kalyon / Kolin / Gülermak Ortak Girişimi oldu. 2016 yılı sonu itibarıyla bitecek olan sözleşme, 18 Aralık 2013 tarihinde imzalanmıştır;
2. Mecidiyeköy - Kabataş (2. Aşama): İhaleyi kazanan taraf bir Türk inşaat şirketi olan Alarko Taahhüt Grubudur ("Alarko"). 2017 yılı sonu itibarıyla bitecek olan sözleşme, 13 Mayıs 2015 tarihinde imzalanmıştır. İnşaat çalışmaları, 2015 yılının Mayıs ayı sonunda başlamıştır. Bu hat, 1. Aşamamın bir bölümü olarak yapılacak Mecidiyeköy istasyonu platformunda bulunan 1. Aşamaya bağlanacaktır;
3. 300 metro aracı (3. Aşama): İhale, 25 Mayıs 2015 tarihli bir açılış teklifi ile 15 Temmuz 2015 tarihinde gerçekleştirilmiştir. İhale süreci Kamu İhale mevzuatına göre devam etmektedir.

Proje sahibi, yaklaşık 15 milyon nüfuslu bir kente hizmet veren İstanbul Büyükşehir Belediyesidir. İstanbul, Türkiye'nin en büyük büyükşehir belediyesidir. Kent, ülke nüfusunun yaklaşık% 20'sini oluşturmakta ve çok çeşitli ekonomik bir temele sahiptir. Proje, İBB'nin Raylı Sistemleri Başkanlığı tarafından yürütülecek ve İstanbul'un kentsel demiryolu ağını işletmekten sorumlu olan belediye kuruluşu İstanbul Ulaşım A.Ş. ("İU") tarafından işletilecektir.

İBB, 2008 yılından bu yana IFC'nin hali hazırdaki müşterisi olup son yıllarda benzer yeraltı metro hattı projelerinin başarılı bir şekilde inşa edilmesine dahil olmuştur. BNP Paribas Fortis tarafından düzenlenen büyük bir finansman paketi kapsamında, IFC İstanbul'un Asya yakasında yer alan 22 km uzunluğundaki Kadıköy-Kartal Metro Hattı (5 Ağustos 2008 tarihinde açıklanan projenin numarası 27309'dur) için bir kredi sağlayarak metro sisteminin genişlemesine destekte bulunmuştur. Bu hat, 2012 yılının Ağustos ayında başarıyla tamamlanmış olup bu hatta 2014 yılında haftaiçi günlük ortalama 215.000 yolcu taşımacılığı gerçekleştirilmiştir. Mevcut yatırımın devam eden denetimi, İBB ile İU'nun çevresel ve sosyal performansının genelde başarılı olduğunu göstermektedir.

İBB, önerilen projenin inşaat aşamasında çevresel, sosyal, iş sağlığı ve güvenliği yükümlülükleri de dahil olmak üzere, tasarımın kontrol edilmesi ve yüklenicilerin takip edilmesi işleri için EMAY Uluslararası Mühendislik Müşavirlik A.Ş. ("EMAY") şirketi aracılığı ile gerçekleştirecektir/

2. Aşamadaki inşaat faaliyetleri esnasında, tünel çalışmalarının çoğunluğunda tünel delme makineleri (TDM) kullanılacaktır. Gayrettepe-Mecidiyeköy civarında başlayan 750 metre ile 1 km'lik kısımda bulunan kaya zeminler, patlayıcılar kullanılarak kontrollü patlatma yapılmasını içeren Yeni Avusturya Tünel Açma Metodu (NATM) kullanılarak açılacaktır. İstasyonların inşaatında, istasyon yerlerinin kazılarak daha sonra inşa edilmesini kapsayan, zeminden başlayarak yukarı doğru başlanarak en sonunda da yapının arkasının doldurulduğu, aç-kapa metodu kullanılacaktır. Kabataş'ta ve Mecidiyeköy bölgesinde, vinç kullanılarak iş makineleri ile TDM araçlarının yerleştirileceği iki adet alan olacaktır. Proje çalışmalarının çoğunun yeraltında yapılacak olmasına rağmen, inşaat süresince toplamda 2.4 hektarlık bir yüzey alanı geçici olarak kullanılacak ve yaklaşık 0,24 hektarlık kalıcı bir alan bu tesislerin yerleşimi için gerekecektir. Geçici olarak etkilenen alanlar, halen yeşil alan olarak kullanılmakta olan Darphane'deki askeri lojmanların yakınında bulunan alan ile Beşiktaş'ta bulunan Beşiktaş Meydanı ve Kabataş'ta bulunan Fındıklı Parkı'nın bir bölümün içeren kamuya açık rekreasyon alanlarını kapsamaktadır.

IFC'nin Değerlendirme Kapsamına Bakışı

Bu projenin değerlendirme kapsamı, 2015 yılının Ağustos ve Eylül ayları arasında yapılmış olup IFC'nin Performans Standartları ve ilgili Dünya Bankası Grubunun (WBG) Çevre Sağlığı ve Güvenliği (EHS) Kuralları ile ilişkili olarak şirketin çevresel, sağlık güvenlik ve sosyal (ÇSGS) yönetim kapasitesinin ve performansının değerlendirmesini içermektedir. Değerlendirme, İBB, İU, Alarko, EMAY tarafından ve IFC personeli tarafından İstanbul'da kendi merkez ofislerinde yapılan toplantılardan edinilen gözlem sonucu ve proje güzergâhında bulunan saha ziyaretleri sonucu edinilen belge ve raporlara bağlı olarak yapılmıştır.

Geçerli Performans Standartları

Tüm Performans Standartları bu yatırıma uygun olmakla birlikte, IFC'nin çevresel ve sosyal durum tespiti, yatırımın aşağıda belirtilen Performans Standartlarına uyumlu bir şekilde yönetilmesi gereken etkilere sahip olacağını belirtmektedir;

PS1: Çevresel ve Sosyal Risklerin ve Etkilerin Değerlendirmesi ve Yönetimi

PS2: İşgücü ve Çalışma Koşulları

PS3: Kaynak Verimliliği ve Kirliliğin Önlenmesi

PS4: Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenlik

PS5: Arazi Edinimi ve Zorunlu Yeniden Yerleşim

IFC yatırımı gerçekleşirse, IFC periyodik olarak Performans Standartları ile devam eden projenin uyumunu gözden geçirecektir.

Geçerli Olmayan Performans Standartları

Projenin konumu İstanbul şehrinin kentsel alanları içinde olduğundan, PS6: Biyolojik Çeşitliliğin Korunması ve Yaşayan Doğal Kaynakların Sürdürülebilir Yönetimi standardı bu bölge için geçerli değildir. Projeden etkilenen Yerli Halk olmadığından PS7: Yerli Halklar standardı da geçerli değildir. İnşaat sahalarının birçok kültürel mirasa sahip olan antik bir kent olan İstanbul'un şehir merkezinde olmasına rağmen, inşaat çalışmaları uygulanabilir arkeolojik kaynak yerlerinin altında bulunan derinliklerde yürütüleceği için tünel inşaatlarının kültürel miraslara düşük bir risk teşkil etmesi beklenmektedir. Tabiat Varlıklarının Korunması Kurulu, zemin çalışmaları sırasında tarihi bir esere rastlanması ihtimaline karşın, Beşiktaş bölgesindeki tüm tünel ve inşaat işlerini Arkeoloji Müzesi Müdürlüğü'nün denetiminde ve İBB'nin şartlarına uygun olarak gerçekleştirmesini İBB'den talep etmekte olup tarihi eser bulunması durumunda inşaat çalışmaları Alarko tarafından durdurulacaktır.

Gerektiğinde, bulunan eserin korunması ve yapılacak işlem konusunda Kültür ve Turizm Bakanlığına başvurulacaktır. Herhangi bir kültürel varlığın projeden etkilenmeyeceği bilindiğinden ve olası etkilere ait risklerin düşük olduğu düşünüldüğünde, PS1 olası tarihi eser bulma prosedürü (ÇSEP Eyleminin 1. Sayısında

değ inildiğ i üzere) haricinde, iyileştirici önlemlere gerek olmamakla birlikte PS 8 standardı da bu projede geçerli değ ildir.

Çevresel & Sosyal Sınıflandırma Gerekçesi

Sayı olarak az olan, genelde sahaya özgü olan, büyük ölçüde geri dönüşümlü olan ve iyileştirici tedbirlerle ele alınan potansiyel olarak sınırlı seviyedeki olumsuz çevresel veya sosyal riskleri ve/veya etkileri olan çalışma faaliyetlerini iç erdiğ inden, proje Kategori B olarak sınıflandırılmış tır.

Önerilen proje ile ilişkili olan kilit Çevresel ve Sosyal konular, paydaş katılımı ve İBB kapasitesi, kendi metro hattı işletim iştiraki olan İstanbul Ulaşım ve tünel açma ve istasyon inş aatı ile ilgili Çevre, Sağlık ve Güvenlik ve Sosyal (ÇSGS) konuları yönetecek inş aat iş lerinin yüklenicisi olan Alarko şirk etidir. Diğer ek konular, özellikle iş sağ lığ ı ve güvenliğ i, yüklenici yönetimi, acil durum hazırlığ ı, müdahale ve toplum güvenliğ i gibi iş gücü ve çalışma ş artlarını iç ermektedir.

Çevresel ve Sosyal İyileştirmeye Yönelik Önlemler

IFC'nin tespiti, bu önlemler ile IFC'nin ş artları arasındaki muhtemel boşluklar ve proje için, çevresel ve sosyal yönetim planlama sürecini ve belgelerini dikkate almaktadır. Gerektiğinde, makul bir süre içinde bu boşlukları kapatmak amacıyla alınacak düzeltici önlemler, (varsa) üzerinde mutabık kalınan Çevresel ve Sosyal Eylem Planında (ÇSEP) ve aşağıdaki paragraflarda özetlenmiştir. Bu önlemlerin uygulanması sayesinde, projenin tasarlanması ve Performans Standartlarının amaçlarına uygun olarak yürütülmesi beklenmektedir.

PS1: Çevresel ve Sosyal Risklerin ve Etkilerin Değerlendirilmesi ve Yönetilmesi

Çevresel ve Sosyal Değerlendirme, Yönetim Sistemi ve Politikası / Risklerin ve Etkilerin Tespiti, Yönetim Programı: Hem inş aat şirk eti Alarko ve hem de belediyeye ait olarak çalışan İU şirk eti, ÇSGS yönetim sistemine bağ lı olarak ISO 14001 ve OHSAS 18001 standartlarına sahiptir. IFC'nin PS 1 ş artları doğ rultusunda olan hem Alarko'nun hem de İU'nin sistemi, kazı çalışmalarını, sıkış ık alanları, hız politikasını, çalışma izni sistemini, elektrik güvenliğ ini, patlatma güvenliğ ini, kişisel koruyucu donanım kullanımını, trafik güvenliğ ini ve ağır inş aat araçları ile çalışmayı da iç eren belge haline getirilmiş ÇSGS politikalarını, güvenli çalışma talimatlarını ve prosedürlerini kapsamaktadır.

Türkiye'deki çevre izni ş artları doğ rultusunda, bir Proje Tanıtım Dosyası (ÇSGS'nin bir parçası olarak "Müşteri Belgeleme Sekmesinde" açıklanmış olan PTD) İBB tarafından yapılan bir sözleşme altında MİMKO Mühendislik, İmalat, Müşavirlik, Koordinasyon ve Tic. A.Ş tarafından 2007 yılında tamamlanmıştır. PTD, olası çevresel etkilerin değerlendirmesini ve kaynak tüketimi, atık yönetimi, gürültü, titreşim, flora ve fauna üzerindeki etkileri, arazi istismaki, atıkların yönetimi ve olay yönetimi de dahil olmak üzere inş aat ve çalışmalar için iyileştirici önlemlerin açıklamalarını iç ermektedir. Aynı zamanda, PTD jeolojik oluşumları ve hidrolojik bir incelemeyi de iç ermektedir. PTD incelemelerine dayanarak, Çevre ve Orman Bakanlığı İstanbul Müdürlüğü proje için daha fazla Çevresel Etki Değerlendirmesine (belge tarihi 07 Temmuz 2009 tarih ve belge numarası 2009 / 04-51/2191) gerek olmadığına karar vermiştir.

İnş aat çalışmalarının yüklenicisi olan Alarko şirk eti de inş aat aş aması için bir çevresel etki ve iş sağ lığ ı ve güvenliğ i risk analizi yapmış ve denetimler, ramak kala olaylar ve olay raporlaması için özel iyileştirici önlemleri iç eren bir inş aat aş aması yönetim planı geliştirmiştir.

İU, mevcut ÇSGS yönetim sistemi doğ rultusunda çevresel etki ve iş sağ lığ ı ve güvenliğ i risk analizi yapmaktadır. Çevresel ve Sosyal Eylem Planındaki (ÇSEP) 1. Eylem planına göre, İBB Kabataş-Mecidiyeköy Metro Hattı çalışmalarının dâhil edilmesi için, İU'nin kendi bünyesinde hazırladığı ÇSGS yönetim sisteminin kapsamını gözden geçirmesini ve genişletmesini sağ layacaktır.

ÇSEP 2. Eylem planına göre, İBB Kabataş-Mecidiyeköy hattının faaliyet aşamaları için özellikle de iş sağlığı ve güvenliği risk analizi üzerine odaklanarak İU'ın bir çevresel etki değerlendirme ve iş sağlığı ve güvenliği risk analizini yapmasını sağlayacaktır.

Örgütsel Kapasite ve Yetkinlik: İBB Avrupa Yakası Raylı Sistem Müdürlüğü, raylı sistem hatlarının yapımı için genel sorumluluğu sahiplenmekte olup bu sorumluluk, yüklenicinin ve ÇSGS konularının yönetimini kapsamaktadır. İBB, 50 personelden oluşan bir ÇSGS ekibine sahiptir ve bu ekipte yer alan uzmanlardan birisi, saha gezilerini gerçekleştirmek, yüklenicilerin performansını takip etmek ve faaliyetlerin yapı sözleşmesinin kapsamında tanımlanan şartlar doğrultusunda faaliyetlerin gerçekleştirilmesini sağlamak amacıyla projeye ÇSGS koordinatörü olarak atanmıştır. Varsayılan sözleşme örneklerinin bir parçası olarak, yüklenici şirketler ÇSGS personelini istihdam etmeleri gerekmektedir. Buna ek olarak, projenin inşaat aşaması için İBB, ÇSGS yönetim sorumluluklarını danışmanlık mühendislik şirketi olan EMAY şirketine devretmiştir ve EMAY şirketi de inşaat şirketi olan Alarko şirketinin performansını takip etmek için bir ÇSGS sorumlusu atamıştır. ÇSEP'nin 3. Eylem planına göre, İU çalışmalar sırasında ÇSGS yönlerinin genel denetiminden sorumlu olan bir ÇSGS sorumlusunu önerecektir.

Alarko şirketi, projeye özel olarak görevlendirilen 8 adet ÇSGS çalışanına ve ek olarak bu takıma destek veren 2 adet jeoloji/jeoteknik mühendisine sahiptir. Kurumsal düzeyde proje saha takımını denetlemek ve desteklemek için Alarko ek olarak dört adet ÇSGS çalışanını da bulunmaktadır. Alarko'nun ÇSGS proje çalışanları, proje yöneticisine rapor verecek olup rolleri ve sorumlulukları risk değerlendirmesi yapmak, eğitim vermek ve üst yönetime ÇSGS performansını rapor etmektir. Tüm ÇSGS çalışanları, Türkiye'deki yasal şartlar ve/veya önceki akademik eğitim veya ÇSGS ile ilgili alanlarda iş tecrübesi doğrultusunda sertifikaları vardır. Alarko'nun taşeronlarının da özel ÇSGS ekiplerine sahip olmaları gerekmektedir. EMAY, İU ve Alarko şirketlerinde görevli olan çalışanların büyük çoğunluğu teknik bir özgeçmiş ve yönetime sahip olup çevresel etkilerden ve enerji verimliliğinden iyi anlamaktadırlar.

Çalışma aşaması sırasında, İU'ın görevlendirdiği ÇSGS yönetim ekibi, projenin ÇSGS yönlerini denetleyecektir. Ekip hali hazırda, İU'ın hazırlamış olduğu toplum güvenliği, çalışma güvenliği ve ÇSGS performans raporlaması açısından ÇSGS ile ilgili taahhütlerin uygulanmasını kapsayan sorumluluklara sahip olan 39 uzmandan oluşmaktadır.

Acil Durum Hazırlığı ve Müdahale: Alarko, inşaat yapım işlerine ilişkin olan tahliye, deprem, sel ve yaralanmaları içeren bir acil durum hazırlık ve müdahale planına sahiptir. Plan, yerel yetkililerle iletişimi içermektedir. Ziyaret edilen şantiyelere, ilk yardım çantaları ve yangın söndürme cihazları temin edilmiştir. 10 çalışana en az bir tane ilk yardım görevlisi ve gerekli sayıdaki acil müdahale ekip üyeleri olacak şekilde devam eden bir eğitim programı vardır.

İU, tahliye işlemleri, deprem, enerji kesintisi, sel, yangın ve yaralanmaları içeren operasyonlar için mevcut bir acil durum hazırlık ve müdahale planına sahiptir. Buna ek olarak, sabotaj ve terörist saldırıları ile ilgili planlar da mevcuttur. Tahliye yolları ve acil durum ekipmanı açıkça işaretlenmiş ve mevcut istasyonlar ile İU tarafından işletilen (acil ekip ve ekipmanlar dâhil) vagonlarda alarm ve anons sistemleri vardır.

Takip ve İnceleme: İnşaat aşaması için, Alarko ÇSGS ve proje personeli, çalışanlarla günlük olarak güvenlik konuları ile ilgili görüşmeler yürüteceklerdir. Alarko'nun ÇSGS ekibi, toz, gürültü, ulaşım yollarının güvenliği, sahadaki/tüneldeki sular, çitler, kimyasalların güvenliği, merdivenler, elektrik güvenliği, dökülmeler, atıklar, topraklama, aydınlatma, kazı, ağır iş araçları ve maruz kalan topluluklar üzerindeki etkiler üzerinde yoğunlaşan haftalık saha ziyaretlerini yürütmek için bir kontrol listesi geliştirmiştir. ÇSGS ekibi, ayrıca günlük saha gezileri sırasında, güvensiz davranış ve koşulları kaydetmek için el terminalleri kullanmaktadır. Performans göstergeleri atık miktarlarını, enerji (yakıt ve enerji) ve su tüketimini, ramak kala olayları ve eğitim saatlerini de dâhil etmek üzere geliştirilmiştir. ÇSGS performansı EMAY ve Alarko'nun üst yönetime aylık olarak rapor edilecektir.

Alarko'nun kurumsal ÇSGS ekibi de ÇSGS performansını gözden geçirmek ve üst yönetime geribildirim sağlamak için aylık saha gezileri düzenlemektedir.

İU, mevcut operasyonları için bir izleme ve raporlama sistemine sahiptir. Bu sistem, olay oranlarını (hem çalışanların hem de yolcuların), enerji ve su tüketimini içermektedir. ÇSGS performansı aylık olarak hem İBB'ne hem de İU üst yönetimine rapor edilmektedir. Buna ek olarak, hem Alarko hem de İU, çalışanların bilincini arttırmak amacıyla aylık iş sağlığı ve güvenliği toplantıları gerçekleştirecek ve toplantı tutanakları yerel otoritelerin denetim için kaydedilecektir.

Bu proje için paydaş katılımı 'Paydaş Katılımı' sekmesi altında tartışılmaktadır.

PS2: İş ve Çalışma Koşulları

İnsan Kaynakları Politikaları ve Prosedürleri / Çalışma Koşulları ve İstihdam Süresi; İBB bünyesinde hemen hemen 14.000 ve İÜ bünyesinde ise 2.400 çalışanı bulunmaktadır. Çalışmalar başladıktan sonra, vagonların sürücüsüz olarak işletilmesi planlandığından, projenin ağırlıklı olarak bakım ve istasyon faaliyetleri ile ilgilenecek 60 kişilik ek bir istihdam yaratması beklenmektedir. İBB ve İU için, istihdam süresi ve faydaları Türkiye'deki "Kamu Çalışanları Personel Yönetmeliğine" göre belirlenir ve sağlanır.

EMAY şirketinin 81 olan çalışan sayısı inşaat çalışmalarının en yoğun olacağı dönemde 110 çalışana çıkacaktır. Alarko şirketi, İBB projesi için kendisi [47] (% 83'ü erkek) taşeronları ise 57 çalışmanı istihdam etmiştir. Yine inşaat çalışmalarının en yoğun olacağı dönemde, Alarko şirketi yaklaşık 150 çalışmanı istihdam ederken taşeronları ise istihdam edebilecekleri çalışan sayısını çarpıcı bir şekilde yaklaşık 1.200 çalışana çıkaracaktır. Projenin tüm inşaat süresi boyunca, taşeronların 6500 çalışmanı istihdam edeceği tahmin edilmektedir. Alarko şirketi, 7/24 şekilde çalışacak ve Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO) sözleşmelerine uyarlanan Türk yasalarında yer alan hükümler doğrultusunda çalışma saatlerini düzenleyecektir. İU şirketi hattı saat sabah 6'dan akşam 12'ye kadar işletirken, bakım çalışmaları da gece 12 ile sabah 6 saatleri arasında tamamlanacaktır.

Hem İU şirketi hem de Alarko şirketinin İnsan Kaynakları (İK) politikaları ve prosedürleri, Türk mevzuatı ile iyileştirme çalışmaları ise aşağıdaki bölümlerde tanımlanan IFC'nin PS2 standardı ile uyum içindedir.

İşçi Örgütleri / Ayrımcılıkla Mücadele ve Fırsat Eşitliği / Personel Tasarrufu; İU ve Alarko şirketlerinde etnik köken, kişisel özellikler ve cinsiyet temelinde hiçbir ayrımcılığa yer yoktur. İU şirketinde "Demiryol-İş" Sendikası 1.700 çalışmanı temsil etmektedir. Türkiye örgütlenme özgürlüğü ile ilgili olan temel ILO Sözleşmesini onaylamış olduğundan, Alarko şirketindeki çalışanlarının herhangi bir sendikalarının olmamasına rağmen, Alarko şirket yönetimi tüm çalışanların ve taşeronlarının bir sendikaya ve/veya işçi örgütüne katılmakta serbest olduklarını belirtmiştir. ÇSEP'nin 6. Eylem planına göre İBB, Alarko şirketinin örgütlenme özgürlüğü için çalışanların haklarını savunabilmeleri için kendi İK Politikası ve prosedürlerini güncelleştirmesini sağlayacaktır.

Bu projenin bir sonucu olarak yeni işler oluşturulduğundan, toplam istihdamda herhangi bir azalma olması beklenmemektedir. Şu anda, metro güzergahı boyunca yapılan otobüs seferlerinin İBB tarafından yeniden yapılandırılmasına yönelik olarak herhangi bir plan bulunmamaktadır. Gelecekte böyle bir ihtiyacın olması halinde, önerilen metro hattı için besleyici güzergahlar olarak etkilenen otobüs seferlerinin yeniden başlatılması muhtemeldir. Böylece, bu projenin bir sonucu olarak otobüs firmalarında herhangi bir personel azalmasının meydana gelmesi tahmin edilmemektedir.

Şikâyet Mekanizması: İBB, yükleniciler de dâhil olmak üzere tüm çalışanları kapsayan işçilerin sıkıntılarını dinleyen ve kaydeden bir işçi şikâyet mekanizmasına sahiptir. Bu mekanizma, resmi bir Teftiş Komitesi'ne, denetçilere, işçi sendikalarına şikâyetlerin rapor edilmesini ve/veya isim belirtmeden telefon görüşmesi/e-posta yoluyla şikâyet bildirimini yapmayı içermektedir.

Alarko şirketinde şu anda belgeli bir şikâyet mekanizması vardır. Bununla birlikte, bu mekanizmanın isimsiz olarak ve/veya alt yükleniciler tarafından kullanılmasına izin verilmemektedir. Burada bir "açık" kapı politikası mevcut olup çalışanların herhangi bir şikâyeti, yorumu veya olayı görüşmek üzere amirlerine, müdürlerine ve üst düzey yönetime veya İK'na yaklaşmaları teşvik edilmektedir. Tüm çalışanların, yöneticileri ve/veya İK ekibi ile şikâyetleri ile ilgili olarak görüşmek üzere randevu almalarının mümkün olduğu bildirilmektedir. Her bir çalışana 7/24 hazır olan İK personelinin iletişim ve detay bilgilerinin yer aldığı şirket personel rehberinin bir nüshası verilir. ÇSEP'nin 6. Eylem planına göre İBB, Alarko şirketinin isimsiz bildirimleri, işçi ve taşeron şikâyetlerini alması için kendi iç şikâyet mekanizmasını gözden geçirmesini sağlayacaktır. İÜ, tüm çalışanların şikâyetlerini bildirme ve kaydetme hakkına sahip olduğu bir iç şikâyet mekanizmasını toplu iş akdi ve Türk iş yasaları gereği tanımlamıştır.

Çalışma Gücünün korunması / zorla çalıştırma / çocuk işçi: Hem İÜ hem de Alarko şirketleri için asgari işçi çalıştırma yaşı 18'dir. Alarko şirketi, taşeronları ile yaptığı sözleşmelerine çalışma yaşının 18 olduğunu belirten ulusal yasaya uyma zorunluluğunun olduğunu ifade eden bir beyanı koymaktadır. Herhangi bir zorla çalıştırma bulunmamakta olup yasal bildirim süreleri dâhilinde olması kaydıyla işten ayrılmak isteyen personele herhangi bir kısıtlama dayatılmamaktadır

İş Sağlığı ve Güvenliği: Hem Alarko şirketi hem de İÜ, çalışanlarına iş sağlığı ve güvenliğini sağlamak için belgeli ve sertifikalı yönetim sistemlerine sahiptir.

Alarko'nun sistemi, kişisel koruyucu donanım kullanımı, eğitim, kazı ve tünel işlerinde güvenlik, kaldırma işleri, dar alanlarda çalışma, elektrik donanımı ile güvenli çalışma, atık yönetimi ve kimyasalların güvenliği için belgelenmiş güvenli çalışma prosedür ve talimatlarını içermektedir. NATM için, patlayıcılar kontrollü patlatma için kullanılacak olup bunlar ancak yetkili/onaylı üçüncü şahıs şirket tarafından temin edilecek ve patlayıcı şantiye sahasında saklanmayacaktır. Patlayıcıların taşınması, yürürlükteki Türk mevzuatlarına uygun olarak yetkili üçüncü şahıs şirket tarafından yapılacaktır. Patlayıcı yüklenmesi, maden mühendisleri ile jeolojik analizi ve kullanılacak patlayıcı miktarına karar vermek için gerekli hesaplamaları yapacak Alarko şirketi tarafından kiralanmış diğer yetkili üçüncü şahıs şirketinin denetimi altında yapılacaktır. En az 16 saatlik bir ÇSGS işe alım ve alıştırmaya eğitimi, taşeronlar da dâhil olmak üzere tüm yeni çalışanlara sağlanmaktadır. Sağlık hizmetini vermek ve sahada iş sağlığı risk değerlendirmelerini yürütmek için şantiyede bir doktor ve sağlık teknisyeni bulunmaktadır. Ön tetkik ve yıllık sağlık kontrolleri, kan analizini, solunum sistemi kontrolünü, göz kontrolünü, odyometriyi, HIV/tetanos/hepatit için taramayı ve iskelet sistemi kontrollerini içermektedir. Şantiye, şehir merkezi içinde olacağından herhangi bir konaklamaya ihtiyaç duyulmayacaktır. Sözleşmeli üçüncü şahıs şirketlerine yemek temin edilecek ve her bir şantiye sahasında çalışanların yeme-içme ihtiyaçları için yerüstünde kafeteryalar olacaktır. İçme suyu analizleri mevcut ÇSGS yönetim sistemi doğrultusunda periyodik aralıklarla yapılacaktır. Benzer metro inşaat çalışmalarında, Alarko'nun yaralanma sonucu kayıp zaman sıklık oranı (LTIFR iş vakası sonucu milyon iş saatte kaybedilen zaman sayısı) ÇSGS sisteminin etkili olarak uygulandığını gösteren ve 7.5 (www.bls.gov, tüm inşaat işleri için) olan endüstriyel kriterden önemli miktarda daha az olan 0.6 olmuştur. Bunun yanı sıra, olay raporlama ve soruşturmada, Alarko'nun sistemi, el terminalleri ve/veya öneri/ramak kala olay bildirim kutularının kullanılması ile çalışanlar tarafından yaygın olarak kullanılmakta olan ramak kala olay ve güvenli olmayan durum bildirimini içermektedir.

İÜ şirketi, hız politikası, bakım işlerinde güvenlik, elektrik güvenliği, makine güvenliği, hareketli ekipman güvenliği, gürültü ve hava kalitesi gibi endüstriyel hijyen konularını da dahil eden efektif bir ÇSGS yönetim sistemine sahiptir. LTIFR, 6.5 (www.bls.gov, raylı ulaşım) olan endüstriyel kriterle kıyasla 3.26 civarında olup yeterlidir. İÜ şirketi, işe başlama ve alıştırmaya eğitimi ile periyodik eğitim programının bir parçası olarak kendi personeline ÇSGS eğitimi vermektedir. İstihdam edilecek personel görevlendirileceği işe özel sağlık testine ve analizine tabi tutulmaktadır. Sağlık testleri, yürürlükteki mevzuata göre yıllık olarak yapılmaktadır. ÇSEP'nin 1. Eylem planına göre, İÜ şirketi İBB Metro Hattı çalışmalarını kapsayacak şekilde kendi ÇSGS yönetim

sisteminin kapsamını genişletecektir. Bu kapsam, yeni vagonlar sürücü olmadan otomatik olarak işletileceğinden dolayı, acil durumlarda vagonların manuel olarak işletilmesinin planlamasını içerecektir.

Üçüncü Şahıslardan Katılan İşçiler: İnşaat aşamasında İBB'nin ihtiyacı, ÇSGS personel adaylarını, risk değerlendirmelerini, riskleri azaltmak üzere geliştirilecek bir ÇSGS planını ve İBB'ye bildirilecek ÇSGS performansını içermektedir. Yukarıda açıklandığı gibi, Alarko zaten bu gereksinimleri tamamlamış ve İBB'ye belge / uygulama kanıtlarını sağlamıştır. Alarko, taşeronları için benzer ÇSGS gereksinimlerini kendi sözleşme şablonlarına dahil etmiştir. İBB günlük saha gezileri, haftalık proje toplantıları ve aylık raporlama aracılığıyla EMAY'ı görevlendirerek sözleşme gereklerine uygunluğunu takip edecektir ve Alarko da benzer kontrol mekanizmaları vasıtasıyla kendi ÇSGS personelini kullanarak bu uyumu takip edecektir. İBB ve Alarko, bir ihlal durumunda, sözleşmeleri ve/veya ödenecek cezaları sonlandırma hakkına sahiptirler. .

İU şirketi, istasyonlardaki asansörler, kapıların güvenliği ve istasyon temizliği dâhil olmak üzere ağırlıklı olarak bakım ve/veya denetim gibi hizmetler için üçüncü şahıs şirketlerini kullanacaktır. İU şirketi, tüm yüklenicilerin sözleşmelerde belirtilen şartlara uymalarını istemektedir. Bu şartların, işgücü ve çalışma koşulları üzerine olan ulusal kanun ve İU'ın diğer ÇSGS yönetim sistem gereksinimleri ile uyumlu olması gerekmektedir.

PS3: Kaynak Verimliliği ve Kirliliğin Önlenmesi

Kaynak Verimliliği ve su tüketimi: İnşaat ve işletme aşamaları için elektrik enerjisi ulusal elektrik şebekesinden sağlanacaktır. İnşaat aşamasında, TBM'lerde ve tünel acil aydınlatmaları ve havalandırmaları için yedek jeneratörler olacaktır. İşletme aşamasında acil durumlar için yedek jeneratörler ve UPS sistemleri olacaktır.

İnşaat aşamasında, başlıca su tüketim sebebi tünel açma işlemleri ve işçilerin tüketimi (hijyen, vb.) ile ilgili olacaktır. TDM'lerin su tüketimi [1000] m³ / gün civarında olacağı tahmin edilmektedir. Beton üretimi için ise su ihtiyacı [216] m³ / gün olarak tahmin edilmektedir. Su İstanbul Su ve Kanalizasyon İdaresi (İSKİ) tarafından sağlanan kamu su şebekesi tarafından sağlanacaktır. İşletme aşamasında, su sadece temizlik ve günlük ihtiyaçları için kullanılacaktır.

İnşaat aşamasında araçların enerjisi (araçların yakıtı ve elektrik kullanımı) ve su tüketimi, ÇSGS yönetim planının bir parçası olarak izlenecek ve İBB ile Alarko'nun yönetimine rapor edilecektir. İşletme aşamasında İU, kendi kaynak tüketim takibini ve yönetim programını yeni metro tesislerinin işletilmesi için genişletecektir. Proje teknik özellikleri, piyasada mevcut olan en verimli enerji seçeneklerini kullanacak elektrikli yürüyen merdivenler gibi yeni verimli elektrik sistemlerini kapsamaktadır.

Sera Gazları (SG): Projenin, fosil yakıtla çalışan araçların elektrikli vagon sistemi (otobüs dâhil) ile yer değiştirmeleri nedeniyle sera gazı emisyonları üzerinde olumlu etkilere sahip olması beklenmektedir. Müşterinin değerlendirmesine göre 1. Aşamada ve 2. Aşamada, yılda 108.000 ile 140.000 ton CO² eşdeğeri sera gazı azalmasına neden olacak yıllık 177.000 230.000 km'lik bir mesafe ulaşımı önlenecektir.

Atıklar: Sağlık tesislerinden (hem inşaat hem de işletme aşamaları için) ve tünel açma çalışmalarında ortaya çıkan suların atık su deşarjı İBB'den alınmış olan izin doğrultusunda ve yürürlükteki Türk mevzuatlarının uygun gördüğü değerlere göre kamu kanalizasyon şebekesine deşarj edilecektir.

Tehlikeli maddeler ve atık yönetimi: İnşaat ve işletme aşamalarındaki faaliyetlerle ilgili herhangi bir önemli tehlikeli maddenin kullanımı söz konusu değildir. Tehlikeli kimyasallar, inşaat araçları ve yedek jeneratörler için yakıtı, araç ve ekipmanlar içinse motor yağları ve temizleyici solventleri içermektedir. Mevcut kendi sistemlerinin bir parçası olarak, Alarko ve İU; (i) tehlikeli kimyasalların ikincil dökülmelerini hazneleyecek zeminlere sahip olan taşınabilir, kızaklı, akaryakıt depolama tanklarında saklanması, (ii) tüm şantiyelerde ve inşaat depolarının dökülme kapları ve temizlik kitleri ile donatılması, (iii) Alarko ve İU şirketleri tarafından

kimyasalların doğru kullanımı ile ilgili eğitim verilmesi ve (iv) malzeme güvenlik bilgi kartlarının çalışanların kullanımına sunulması gibi konuları içeren bir kimyasal güvenlik yönetim sistemini uygulayacaklardır.

İnşaat aşamasında, en önemli tehlikesiz atıklar, tünel açma çalışmaları sonucu ortaya çıkan hafriyat atıkları olacaktır. Tehlikeli atıklar, TDM ve ağır inşaat makinelerinin bakımı sonucu oluşacak solventler, boya kapları, çimento katkı maddeleri ve pilleri içeren paketleme atıkları ile birlikte atık yağlar gibi bakım atıkları olacaktır. Tehlikeli atıklar, atığın içeriğine uygun malzemelerden yapılmış olan kapalı kaplarda saklanacak ve ikincil haznelemeli ve doğrudan güneş ışığından korumalı olan özel olarak belirlenmiş alanlara yerleştirilecektir. Projenin inşaat ve işletme aşamalarında ortaya çıkacak diğer tehlikeli olmayan katı atıklar, genel evsel atıkları, temizleme atıklarını, gazete kâğıtlarını ve vagonlarda bırakılan diğer ambalaj malzemelerini kapsamaktadır. Kazı, evsel ve tehlikeli atıkları içeren tüm atıklar, lisanslı şirketler tarafından ruhsatlı alanlarda Türk Çevre Mevzuatı doğrultusunda bertaraf edilecek veya geri dönüştürülecektir. ÇSGS yönetim sistemlerinin izleme sürecinin bir parçası olarak, atık miktarları Alarko'nun yönetimine ve EMAY şirketine ve son olarak İBB'ye aylık olarak rapor edilecektir. İU şirketi kendi aylık izleme sistemine sahip olup atık miktarları işletme aşamasında kendisinin yönetimine aylık olarak rapor edilecektir.

PS4: Halk Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği

Halk Sağlığı ve Güvenliği: Önerilen proje, oldukça yoğun nüfuslu şehir merkezinde inşa edilecektir. Sözleşmenin bir gereği olarak İBB, şantiye alanını ayırıcı paneller kullanımı ve inşaat alanlarının yakınında bulunan erişim alanlarında alınacak kontrol tedbirleri, trafik güvenliği, inşaat araçlarının kontrolü, uyarıcı açık işaretleme alanları ve bu alanların doğru şekilde aydınlatılması ve uygun yerlerde ziyaretçilere güvenlik bilgileri veren önlemler gibi inşaat alanı güvenlik önlemlerini içeren halkın güvenliği üzerine odaklanan bir ÇSGS yönetim planını geliştirmesini Alarko şirketinden istemiştir. Alarko şirketi ise, yerel otorite şu durumda İBB tarafından onaylanmış bir "kentsel alanlarda inşaat çalışma planı" hazırlamıştır. Alarko şirketinin planı, deniz araçlarının kullanımını ve trafik sıkışıklığını önlemek amacıyla kazı atıkların geceleri taşınmasını kapsamaktadır. Şantiye izleme programları, yakın civardaki halkın üzerindeki etkileri izlemek için ortam gürültüsü ve toz ölçümlerini içermektedir. Alarko şirketi, titreşim ölçümü ile TDM ve NATM çalışmaları neticesinde yüzeyde meydana gelebilecek herhangi bir zemin çökmesinin takip edilmesi için saygın üçüncü şahıs şirketler ile çalışacaktır. İzleme sonuçları, EMAY aracılığıyla Alarko'nun yönetimine ve İBB'ye aylık olarak rapor edilecektir. PS2 standardı altında tartışıldığı gibi, NATM çalışmaları sırasında kullanılacak olan patlayıcılar, sertifikalı bir üçüncü şahıs şirket tarafından çalışma alanına taşınacak ve çalışma alanında saklanmayacaktır. Patlayıcı yükleme miktarı, patlatmaları denetleyecek olan yetkili üçüncü şahıs şirket ile maden/tünel açma mühendisleri tarafından hesaplanacaktır.

ABD Ulusal Yangından Korunma Kurumu Standartları, Avrupa Normları, Binaların Yangından Korunmasına ilişkin olan Türk Standartları ve ABD Ulaştırma Bakanlığı şartları da dâhil olmak üzere uluslararası camiada kabul görmüş standartlar, tasarım kriterlerine ve istasyon, havalandırma ve acil durum sistemlerinin özelliklerine dâhil edilmiştir. Bu standartlarla birleşim, yangına dayanıklı duvarları, duman tahliyesini, elektromanyetik uyumluluğu ve sinyal odalarında gaz bazlı yağmurlama sistemlerinin kurulumunu içermektedir.

İşletme aşamasında, platform ayırıcı kapı sistemleri, hat otomatik olarak işletileceğinden, metro hattına yolcu geçişini önlemek amacıyla istasyon platformlarında kurulacaktır. Trenler, saatte 36 km işletme hızı ile çalıştırılacaktır. Bu alanlarda iki kontrol merkezinden izlenebilen CCTV kamera sistemi kurulacak ve vagonlar acil durumlarda bu merkezlerden yönlendirilebilir olacaktır.

Altyapı ve Donanım Güvenliği: İBB'nin inşaat kalite güvence programı, beton karışım kalitesi, çelik malzeme kalitesi ve tünel boyunca devam eden jeoteknik izleme için devam etmekte olan testleri içermektedir.

Proje alanı yüksek riskli deprem bölgesi (1. Sınıf Deprem Bölgesi) olarak sınıflandırıldığından, bir deprem analizi saygın sertifikalı bir üçüncü şahıs firma tarafından yapılmıştır ve deprem riskine karşı tedbirler projenin yapısal tasarım kriterleri ile özelliklerine dâhil edilmiştir.

Hastalığa Maruz Kalan Halk: İU'ın halk güvenliği / hijyen programı, yürüyen merdivenlerin, asansörlerin, metro araçlarının ve istasyonların haftalık olarak dezenfekte edilmesini içermektedir.

Acil Durum Hazırlığı ve Müdahale: İstasyonların tasarım kriterleri, acil aydınlatma kurulumunu, yedek jeneratörleri, acil durum alarmını, taşınabilir yangın söndürücüleri ve hidrant sistemini içermektedir. Her istasyon, 60 dakika boyunca tünel ve istasyonlarda yangın bastırma sistemleri için yeterli miktarda su temin edecek 180 m³'lük su tankı ile donatılacaktır. Merdivenler, asansörler ve yürüyen merdivenler, 6 dakika içinde yolcuların yeryüzüne ve 4 dakika içinde ise güvenli bir alana tahliye edecek şekilde dizayn edilecektir. Çıkışlar açıkça işaretlenmiş olacak ve İU'nun mevcut ÇSGS yönetim sistemine, mevcut uygulamaya ve yürürlükteki Türk mevzuatlarına uygun olarak metro araçlarında/istasyonlar içinde güvensiz davranışları ve güvenlik kurallarını gösteren posterler olacaktır. İU, periyodik olarak mevcut hatlarda şehir itfaiye hizmeti ile tahliye ve yangın söndürme tatbikatları yapmaktadır. Acil durum planları, acil durumlarda yerel yetkililerle iletişimi içermektedir.

Saha Güvenliği: İBB, Alarko ve İU'ın güvenlik personelleri, silahlı olup ve savunma amaçlı güç kullanma eğitimine sahiptirler. İBB, Alarko ve İU bir üçüncü şahıs güvenlik hizmetini kullanmaktadır. İşe alım süreci, işe alım öncesi ve periyodik psikolojik testleri içeren "özel güvenlik güçleri mevzuatı" ile ilgili olan Türk yasal gereklilikleri ile uyumludur. Bu personelin halk üzerinde oluşturduğu risk az olarak kabul edilir; aslında rollerinin bir parçası da yolcu ve yayaları güvence altına almaktır.

PS5 Arazi Edinimi ve Zorunlu Yeniden Yerleşim

Metro hattı, mevcut caddeleri takip ederek yani Beşiktaş Caddesi-Barbaros Bulvarı ve D100 karayolu ile bunların geçiş yolları boyunca inşa edilecektir. Bu güzergâh yolculuk talepleri göz önünde bulundurularak, mevcut arazi kullanımında değişiklik, kamulaştırma, yeniden yerleşim ve ekonomik faaliyetlerin bozulması gibi olumsuz etkileri önleyecek şekilde seçilmiştir. Proje kapsamında yeryüzünde inşa edilecek olan tesisler yalnız 3 adet yolcu istasyonu erişim şaftından oluşmaktadır. Geçerli ön tasarıma göre yer altında inşaat, Beşiktaş'ta bulunan Beşiktaş Meydanı'nın bir bölümünü ve Kabataş'ta bulunan Fındıklı Parkı'nın bir bölümünü kapsayan parklarla Darphane'de yer alan askeri lojmanların yakınındaki yeşil alan olarak kullanılan yerleşimsiz kamu alanları üzerinde inşa edilecektir.

İnşaat süresince toplamda 2.4 hektarlık bir yüzey alanı geçici olarak kullanılacak ve yaklaşık 0,24 hektarlık kalıcı bir alan bu tesislerin yerleşimi için gerekecektir. Fındıklı Parkının içerisinde bulunan ve yine parkın içinde başka bir bölgeye taşınan etkilenen bir oyun alanı mevcuttur. Yaklaşık 250 ağaç şantiye alanı içerisinde bulunmaktadır. Yaklaşık 40 ağaç İstanbul'un başka yerlerinde bulunan çeşitli parklara taşınacak ve inşaatın tamamlanmasından sonra yerlerine ya geri taşınacaktır ya da yerlerine yeni ağaçlar dikilecektir. Kalan 210 ağaç proje güzergâhında bulunmasına rağmen, düşünülen plan onları yerlerinde bırakacaktır. İBB, projeden geçici veya kalıcı olarak etkilenecek olan 2 adet kamuya ait işyerine (bir adet ekmek dükkânı ve bir adet bilet büfesi) ve 2 adet ticari işyerine (bir çiçekçi dükkânı ve bir büfe) sahiptir. İstasyonların mevcut konumlarının nihai tasarım aşamasında değişebileceği öngörülmektedir, böylece potansiyel yer değişikliği büyüklüğü henüz doğru olarak tespit edilememektedir. Ancak, projeden dolayı fiziksel bir yer değişikliğinin olması kuvvetle muhtemel olmayıp sınırlı sayıda bir işletmenin ekonomik olarak yer değişikliğinden etkilenmesi beklenmektedir. ÇSEP'nin 7. Eylem planına göre müşteri, metro istasyon altyapısının inşaatından önce bir Fiziksel ve Ekonomik Yeniden Yerleşim Yaklaşımı hazırlayacaktır. Proje boyunca, istasyon inşaatlarından önce ise Fiziksel ve Ekonomik Yeniden Yerleşim Yaklaşımı ile uygun olarak Fiziksel ve Ekonomik Yeniden Yerleşim Planı hazırlayacaktır. Plan, etkilenen iş sahipleriyle danışılıp, çeşitli kategorilerdeki etkilenen

insanlar için ekonomik yer değişikliğinin büyüklüğünü, yürütülecek istişare sürecini, hak ve tazminat kriterlerini açıklayacaktır.

Paydaş Katılımı

İBB ve İU şirketine göre, İBB web sayfası, kent reklam panoları, medya reklamları, mevcut istasyonlardaki reklam panoları ve vagon ekranları aracılığıyla, ilgili taraflara ve etkilenen topluluklara bu proje tebliğ edilmiştir. Şehir planlamasının bir parçası olarak, projeye ilişkisi olan çeşitli kuruluşlarla istişare edilmiştir. Ancak, proje ÇED sürecini gerektirmediğinden, paydaş katılımı toplantıları düzenlenmemiş ve dolayısıyla toplantı kaydı tutulmadığından katılımcıları, onların isteklerini ve ilgili iyileştirme planlarını gösteren belgeli hiçbir kayıt bulunmamaktadır.

Hem İBB hem de İU, etkilenen kesimlerin istek ve şikâyetlerini web sayfaları (www.ibb.gov.tr, www.istanbul-ulasim.com.tr) ve/veya çağrı merkezi (Alo 153) aracılığıyla iletebileceği "Beyaz Masa" olarak adlandırılan resmi bir kamu şikâyet mekanizmasına sahiptirler. Buna ek olarak, bu kesimler istek ve şikâyetlerini bir "Vatandaş İletişim Merkezi" yoluyla yüz yüze veya telefon, faks ve/veya web sitesi aracılığıyla bildirebilirler. İBB, Türk mevzuatına göre yani "Bilgi Edinme Kanunu (Kanun numarası: 4982, Kanun tarihi: 09 Ekim 2003) gereğince ilgili kesimlere proje hakkında her türlü ek bilgiyi vermek zorundadır. İBB ve İU, kendi web sayfaları, şehirdeki / mevcut istasyonlardaki reklam panoları ve vagonlardaki ekranlar aracılığıyla proje hakkında sürekli raporlama sağlamayı planlamaktadır.

Alarko mevcut sistemi doğrutusunda, bir şikâyet mekanizmasına sahiptir. Bu mekanizma, ÇSGS ekibi ve ilgili birimler tarafından iletilen istek ve görüşlerin kaydedilerek ilgili taraflara geri bildirim yapılmasını sağlayan bir proje yöneticisi ve üst düzey yönetim tarafından onaylanmış bir iyileştirici planının geliştirilmesini içermektedir. Alarko şirketi 3 Ekim itibariyle Fındıklı Parkındaki inşaat alanını çevrelediğini günden bu yana henüz herhangi resmi bir şikâyet almamasına rağmen, bazı meslek odaları temsilcileri tarafından yönlendirilen bir grup insan, alanın inşaat için kullanımı ve inşaatın ağaçlar üzerindeki etkisi konusunda endişelerini bildirmiştir. İBB Halkla İlişkiler Müdürlüğü, Belediye'nin mevcut prosedürleri doğrutusunda bölgedeki halk, esnaf, sivil toplum kuruluşları ve resmi kurumlara inşaat çalışmaları ile ilgili bilgilendirme yapmıştır.

ÇSEP'nin 4. Eylem planına göre İBB, inşaat aşaması öncesinde ve sırasında inşaat rahatsızlığı ve trafik güzergâhlarının değiştirilmesi gibi proje kaynaklı istek ve şikâyetlerin ilgili ve etkilenen kesimlere bildirilmesini sağlayan muhtemel inşaat şantiyelerinde iletişim noktaları/masaları kuracaktır. Buna ek olarak, ÇSEP'nin 5. Eylem planına göre İBB, PS1 standardında yer alan IFC'nin paydaş katılım şartları doğrutusunda kendi Halkla İlişkiler Planını (IFC şartlarına göre oluşturulan Paydaş Katılımı Planına eşdeğer) yenileyecek/iyileştirecek ve uygulayacaktır. Bu plan hali hazırda taslak halinde olup istek ve şikâyetlerini bildirmiş olan topluluklar da dâhil olmak üzere kilit proje paydaş grupların tespit edecek; projenin doğasını, süresini ve risklerini/etkilerini daha iyi anlamalarını sağlamak üzere proje ile ilgili bilgilerin açıklanması için hazırlık yapacak; sürekli olarak uygulanacak paydaş danışma sürecini ana hatlarıyla ortaya koyacak; proje ile ilgili istek ve şikâyetlerin üçüncü taraflara bildiren ve makul bir süre içinde cevap veren bir proje şikâyet mekanizmasını sunacaktır. İBB, Alarko ile şikâyet çözüm sürecini koordine edecek ve katılım faaliyetinin kayıtlarını proje boyunca tutacaktır.

Belgelerin Yerel Erişimi

Bu doküman, Alarko ve İBB internet sitesinde, "İBB Metro Hattı 2. Aşama" şantiyelerinde ve işletmeye alındığında istasyon girişlerinde ve İU internet sitesinde Türkçe ve İngilizce olarak paylaşılacaktır. Daha fazla bilgi için lütfen iletişime geçiniz:

Adı: Hasan Pezük

Adres: İBB Ek Hizmet Binası M. Nezih Özman Mah. Kaşım Sok. 34010 Merter İstanbul
Tel: +90 212 449 41 75
Faks : +90 212 449 41 80
E-posta: hasan.pezuk@ibb.gov.tr

Çevresel ve Sosyal Eylem Plan (ÇSEP) Taslağı

No	EYLEM	SON TARİH
	PS1: Çevresel ve Sosyal Risk ve Etkilerin Değerlendirmesi ve Yönetimi	
1	İBB, İU şirketinin kendi ÇSGS yönetim sistemini gözden geçirmesini ve İBB Metro Hattını, Kabataş Mecidiyeköy işletmelerini içine alacak şekilde kapsamını genişletmesini ve IFC için sistem belgelerinin bir kopyasını temin etmesini sağlayacaktır. Kapsam (sınırlı olmamakla birlikte) şu husuları dahil edecektir; (i) Vagonlar sürücüsüz olarak otomatik işletileceğinden acil durumlarda manuel olarak çalıştırılmaları için planlama yapmak; (ii) Herhangi bir arkeolojik/kültürel eser bulunması halinde IFC'nin PS8 standardına göre takip edilecek bir olası eser prosedürü yürütmek.	31.12.2016
2	İBB, İU şirketinin Kabataş Mecidiyeköy hattının işletme aşamasında iş sağlığı ve güvenliği risk analizi üzerine özel olarak odaklanarak çevresel etki değerlendirmesi ve iş sağlığı ve güvenliği risk analizinin geliştirmesini sağlayacaktır.	31.12.2016
3	İU şirketi, işletme aşamasında ÇSGS'nin genel bakış açılarından sorumlu olacak ÇSGS sorumlusunu aday gösterecektir.	31.12.2016
4	İBB, inşaat aşaması öncesinde ve sırasında inşaat rahatsızlığı ve trafik güzergâhlarının değiştirilmesi gibi proje kaynaklı istek ve şikâyetlerin ilgili ve etkilenen kesimlere bildirilmesini sağlayan muhtemel inşaat şantiyelerinde iletişim noktaları/masaları kuracaktır.	31.01.2016 (ilk ödeme şartı)
6	İBB, IFC'nin paydaş katılım şartları doğrultusunda kendi Halkla İlişkiler Planını (Paydaş Katılımı Planı) yenileyecek/iyileştirecek ve uygulayacaktır. Bu plan hali hazırda taslak halinde olup istek ve şikâyetlerini bildirmiş olan topluluklar da dahil olmak üzere kilit proje paydaş grupların tespit edecek; projenin doğasını, süresini ve risklerini/etkilerini daha iyi anlamalarını sağlamak üzere proje ile ilgili bilgilerin açıklanması için hazırlık yapacak; sürekli olarak uygulanacak paydaş danışma sürecini ana hatlarıyla ortaya koyacak; proje ile ilgili istek ve şikâyetlerin üçüncü taraflara bildiren ve makul bir süre içinde cevap veren bir proje şikâyet mekanizmasını sunacaktır. İBB, Alarko ile şikâyet çözüm sürecini koordine edecek ve katılım faaliyetinin kayıtlarını proje boyunca tutacaktır.	İlk ödeme şartı (31.01.2016)
	PS2 İşgücü ve Çalışma Şartları	

6	<p>İBB, Alarko şirketinin IFC'nin PS2 standardının şartları doğrultusunda İnsan Kaynakları Politikasını ve prosedürlerini güncellemesini sağlayacaktır. Bu güncelleme (sınırlı olmamakla birlikte) aşağıdaki husuları içerir;</p> <ul style="list-style-type: none">(i) Çalışanlarına özgür sendika hakkı veren bir politika beyanının dâhil edilmesi;(ii) İsimsiz şikayet bildirimine ve işçilerin ve taşeronların şikayette bulunmasına izin veren dâhili şikayet mekanizmasının gözden geçirilmesi ve yenilenmesi.	31.01.2016 (ilk ödeme şartı)
PS5 Arsa İstimlaki ve Zorunlu Yeniden İskan		
	<p>İBB, metro istasyon altyapısının inşaatından önce bir Fiziksel ve Ekonomik Yeniden Yerleşim Yaklaşımı hazırlayacaktır. Proje boyunca, istasyon inşaatlarından önce ise Fiziksel ve Ekonomik Yeniden Yerleşim Yaklaşımı ile uygun olarak Fiziksel ve Ekonomik Yeniden Yerleşim Planı hazırlayacaktır. Plan, etkilenen iş sahipleriyle danışılıp, çeşitli kategorilerdeki etkilenen insanlar için ekonomik yer değişikliğinin büyüklüğünü, yürütülecek istişare sürecini, hak ve tazminat kriterlerini açıklayacaktır.</p>	31.01.2016 (ilk ödeme şartı)